

5718  
—  
107

Exposition

"Les trésors de Maximilien"

---

Bruxelles, le 10 août 1927.

Monsieur le Conservateur,

J'ai bien reçu votre lettre et regrette beaucoup qu'il n'ait pas été possible au Gouvernement autrichien de consentir à l'envoi à Bruxelles, pour être exposés dans notre Musée, des " Trésors de Maximilien ", qui ont été prêtés au Musée du Jeu de Paume.

Je vous remercie de l'obligeance que vous avez eue de nous fournir des renseignements au sujet de cette exposition.

J'ai donné des instructions pour qu'on vous envoie des photos de nos tableaux n° 643, 540 et 299 ( panneau central ) . Notre dernier catalogue de la Peinture ancienne ( 1922 ) indique le n° 643 ( Vierge et Enfant ) sous le nom de Q. Metsys.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Conservateur, l'expression de ma considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Ludwig von Baldass

Conservateur du Musée de Peinture

Burgring, 5, Vienne.

661  
RÉCEPISSE DE DÉPÔT  
BEWIJS VAN AFGIFTE

d'un *Imp* recommandé

pour *Vienne*

contre remboursement de  
met terugkopen van

Timbre à date de dépôt  
Datum van het afgeven  
FR. C.  
11-8-27  
A 10 A  
TOTAL }  
Samen }

van Baldass.

318 ren arca de musée de peinture

Burgweg 5

Vienne I.

Lafer  
photo

recommandé

le 11-8-27

M. Demille

le ~~conservateur~~

J'ai bien vu votre lettre et regrette beaucoup qu'il  
n'ait pas été possible ~~de~~ en faire autrement  
de consentir à l'envoi à Bruxelles, par  
express dans votre bureau, les "Travaux de Maximilien"  
qui ont été prêtés au musée de Gen & Genève. Je  
vous remercie de l'obligeance que vous avez eue  
de vous fournir ~~à propos de cette affaire~~ des  
renseignements au sujet de cette Exposition.

J'ai donné des instructions pour qu'on  
vous envoie des photos de nos tableaux n°:  
643. 540 et 299 (pauvre central). Notre dernier  
dernier Catalogue et le Bulletin annuaire (1922) indiquent  
le n° ~~643~~ 643 [Vierge d'enfant] pour le usage de

M. Demille  
11-8-27

1879, art. 44 en 46.)  
de dat deze verscheerd zij.  
ener verloren waarde te  
nde landen.  
ding van 50 frank, in  
geest

de heding van Baldass.

Conservator du Musée de peinture

Burgreef 5

Vienne I

Caprice les 3  
photo verminuut

le 11-8-24

Demelle

le Conservateur

Veuillez vous en excuser et regretter beaucoup qu'il  
n'ait pu être possible ~~en~~ au gouvernement autrichien  
de consentir à l'envoi à Bruxelles, pour être  
exposés dans votre musée, les "Tours de Maximilien"  
qui ont été prêtés au musée de Genes & Rome. Je  
vous remercie de l'obligeance que vous avez eue  
de vous fournir ~~à propos de cette affaire~~ des  
renseignements au sujet de cette Exposition.

J'ai donné des instructions pour qu'on  
vous envoie des photos de nos tableaux n<sup>os</sup>  
643. 540 et 299 (pauvre central). Notre dernier  
dernier Catalogue et le Bulletin annuaire (1922) indiquent  
le n<sup>o</sup> ~~643~~ 643 [Vierge d'enfant] pour le usage de

Musée  
de Genes  
1924

Don J. de la Cruz.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Comte,  
l'assurance de ma haute distinction.

L. C. de la Cruz



Bruxelles, le 16 juillet 1927.

Monsieur le Conservateur en chef,

J'ai eu une conversation avec Monsieur Marcel Laurent. Je vous communique la liste des objets susceptibles de prendre place dans l'exposition Maximilienne.

J'ai eu <sup>aussi</sup> une conversation avec Monsieur Tourneur. Celui-ci me dit que le Cabinet des médailles ~~de~~ de la bibliothèque <sup>royale</sup> possède une série de monnaies et de médailles qui peuvent illustrer toute l'époque de Maximilien. Nous y pouvons faire un choix, ou nous pouvons accepter tout ce que Mr Tourneur nous enverra, quitte à n'exposer que l'essentiel, si nous le jugeons à propos.

Monsieur Tourneur me dit qu'il suffit que vous <sup>écriviez au ministre</sup> ~~envoyez un mot~~ pour obtenir l'autorisation d'emprunter à la Bibliothèque Royale ce que vous croyez utile à l'exposition projetée. Peut-être trouverez-vous cependant qu'il voudrait mieux en dire un mot d'abord à Monsieur Paris afin de ménager son autorité.

L'Attaché,

*M. Levigne*

*Écrire à M. Paris  
et indiquer ce qu'on  
demande*

TABLEAUX PROPOSES POUR L'EXPOSITION MAXIMILIENNE.

-----  
Liste provisoire.

GOSSART J.

- n° 924 - Portrait d'homme.  
872. Portrait d'Ysabeau d'Autriche, soeur de Charles-Quint en  
Madeleine.

ECOLE DES ANCIENS PAYS-BAS.

- n° 677 - Portrait de Philippe de Clèves, sire de Ravensteyn (1458-  
Généralissime des années de Philippe le Beau. 1528)  
n° 720 - Portrait de Jean de Luxembourg, chevalier de la Toison  
d'or ( peint entre 1500 et 1508 )  
n° 566 - Portrait de Guillaume de Croy, Seigneur de Chièvres,  
conseiller de Maximilien ( vers 1510 )  
n° 570 - Portrait d'homme (panneau cintré) daté 1518  
n° 571 - Portrait de femme ( panneau cintré ) daté 1518.  
n° 621 - Portrait d'homme vers 1520.  
n° 805 - Portrait de Marguerite d'Autriche, fille de Maximilien.  
n° 558 - Portrait de la femme du bourgmestre d'Anvers ( 1499 )

VAN ORLEY

- n° 334 - Portrait du Docteur de Zelle ( 1519 )  
n° 301 - Portrait d'un secrétaire de Charles-Quint.  
n° 559 - Le triptyque de la famille de Philippe Haneton, audien~~ter~~  
de de Philippe le Beau, secrétaire du Grand conseil ( 1494 )  
Trésorier de la Toison d'or, mort en 1529.

Maître Bruxellois de l'Abbaye d'Afflighem.

- n° 557 - Triptyque de Zierickzee, avec les portraits de Jeanne la  
Folle et de Philippe le Beau.

ECOLE DES ANCIENS PAYS-BAS.

- n° 943 - La fillette à l'oiseau mort ( 1er quart du XVI<sup>e</sup> S. )

On pourrait ajouter un ou deux tableaux de MOSTAERT, ou son  
triptyque de la Passion, et le portrait du docteur Scheijring, de  
CRANACH ( 1529 )

*J. Leroy*

TABLEAUX PROPOSES POUR L'EXPOSITION MAXIMILIENNE.

-----  
Liste provisoire.

GOSSART J.

- n° 924 - Portrait d'homme.  
872. Portrait d'Ysabeau d'Autriche, soeur de Charles-Quint en Madeleine.

ECOLE DES ANCIENS PAYS-BAS.

- n° 677 - Portrait de Philippe de Clèves, sire de Ravensteyn (1456-1528)  
Généralissime des armées de Philippe le Beau. 1528 )  
n° 720 - Portrait de Jean de Luxembourg, chevalier de la Toison d'or ( peint entre 1500 et 1508 )  
n° 566 - Portrait de Guillaume de Croy, Seigneur de Chièvres, conseiller de Maximilien ( vers 1510 )  
n° 570 - Portrait d'homme (panneau cintré) daté 1518  
n° 571 - Portrait de femme ( panneau cintré ) daté 1518.  
n° 621 - Portrait d'homme vers 1520.  
n° 805 - Portrait de Marguerite d'Autriche, fille de Maximilien.  
n° 558 - Portrait de la femme du bourgmestre d'Anvers ( 1499 )

VAN ORLEY

- n° 334 - Portrait du Docteur de Zelle ( 1519 )  
n° 301 - Portrait d'un secrétaire de Charles-Quint.  
n° 559 - Le triptyque de la famille de Philippe Haneton, audiençer de Philippe le Beau, secrétaire du Grand conseil ( 1494 )  
Trésorier de la Toison d'or, mort en 1529.

Maître Bruxellois de l'Abbaye d'Afflighem.

- n° 557 - Triptyque de Zierickzee avec les portraits de Jeanne la Folle et de Philippe le Beau.

ECOLE DES ANCIENS PAYS-BAS.

- n° 943 - La fillette à l'oiseau mort ( 1er quart du XV<sup>e</sup> S )

On pourrait ajouter un ou deux tableaux de MOSTAERT, ou son triptyque de la Passion et le portrait du docteur Scheiiring de CRANACH ( 1529 )

Ar. Meunier

Louis II de Hongrie - Maximilien

Triptyque de Zwickau (Philipp le Beau  
et Jean le Fol)

Marguerite d'Autriche (Année des Minis)

Isabeau (Cardon)

Arquebentaire

Tapisserie Leg. N. D. du Sablon

Cabinet des Médailles (Voy. M. Tournier)

Manuscripts Livre de la Vierge d'or B. R. 9080

Album de portraits de princes de la  
Maison de Bourgogne B. R. 14516  
(Voy. Gaspar)

Ar. d'Anvers

Marguerite d'Autriche

Camberlyn d'Anvers Portrait de Maximilien  
(Ath. Grunewald)

D. Selyste Marguerite d'Autriche  
(relieur de Budapest)

M. Laurent Meunier id. (f'ai écrit)

Van Ryssinghem Portrait de Maximilien

M. Albert Warnant

Triptyque Escarté ?

Immeuble Fison

AU MUSEE.

Louis II de Hongrie - Maximilien.  
Triptyque de Zieriksa ( Philippe le Beau et Jeanne la Folle )  
Marguerite d'Autriche ( Amis des Musées )  
Isabeau ( Cardon ).

CINQUANTENAIRE.

Rapisserie Légation Notre Dame du Sablon.

CABINET DES MEDAILLES ( voir M. Tourneur )

Manuscrits. Livre de la Toison d'or B.R. 9080.  
Album de portraits de princes de la Maison de  
Bourgogne B.P. 14516 ( voir Gaspar ).

MUSEE D'ANVERS.

Marguerite d'Autriche.

CAMBERLYN D'AMOUGYES.

Portrait de Maximilien ( attribué à Grunevald ).

DOCTEUR DELPORTE.

Marguerite d'Autriche ( retour de Budapest ).

M. LAURENT MEEUS.

Marguerite d'Autriche ( M. Bautier a écrit ).

VAN RYSSEGHEM.

Portrait de Maximilien.

M. ALBERT WARNANT

LESCARTE

Fiévez

Princesse

GEMÄLDEGALERIE IM KUNSTHISTORISCHEN MUSEUM

WIEN, I.



BURGRING 5.

Wien, 25. Juli 1927.

Sehr geehrter Herr Professor,

für Ihr liebenswürdiges Schreiben vom 15.d. beehre ich mich Ihnen meinen verbindlichsten Dank zu sagen und Ihnen gleichzeitig mitzuteilen, dass ich dasselbe an meine vorgesetzte Behörde das Bundesministerium für Unterricht weitergeleitet habe.

Empfangen Sie, sehr verehrter Herr Professor, den

Ausdruck meiner besonderen Ergebenheit.

*H. Ludwig Baldani*

Ded. Müller

Wien, am 27. Juli 1927.

9/8

Sehr geehrter Herr Professor !

Nach Erhalt Ihres freundlichen Schreibens vom 15. Juli l. J. habe ich nicht versäumt, in dieser mir sehr wichtig erscheinenden Frage die Meinung der berufenen Fachleute einzuholen. Diese haben schwerste Bedenken geäußert und den ehestmöglichen Heimtransport gefordert, da erfahrungsgemäss bei aller angewandten Sorgfalt die Objekte bei mehrfachen Ein- und Auspacken und Transporten Schaden leiden, ja vielfach auch schon mit der Aenderung der Klimas und der Lokalitäten verbundene Gefährdungen ausgesetzt sind.

So aufrichtig ich es bedaure, erübrigt mir wohl nichts, als nach eingehender Prüfung der Sachlage den

Vertragsgeschichte

Der Unterrichts-Minister

mit vorgetragenen Bedenken Rechnung zu tragen und Ihnen daher mitzuteilen, dass ich zu meinem Leidwesen nicht in der Lage bin, Ihrer schätzenswerten Anregung zu entsprechen, so gerne ich mitgeholfen hätte, das grosse Stück gemeinsamer Geschichte unserer Länder wieder in Erinnerung zu rufen.

Empfangen, sehr geehrter Herr Professor, den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung

Schmitt

LÉGATION D'AUTRICHE

PARIS (VIII<sup>e</sup>)

15, Rue Beaujon

Paris, le 29 Juillet 1927.

No 5728 ex 1927.

*Recu le 2/8*

Musée Royal des Beaux-Arts de Belgique

B r u x e l l e s .

Monsieur le Conservateur en chef,

Par votre lettre du 22 cr. vous avez bien voulu faire part à M. Zifferer, Conseiller spécial de cette Légation, du désir du Musée Royal des Beaux-Arts de voir transférer dans ses salles l'exposition des Trésors de Maximilien qui se tient actuellement à Paris.

J'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas manqué de soumettre votre suggestion à mon Gouvernement qui vous fera connaître sa réponse par l'intermédiaire de la Légation d'Autriche en Belgique .

Veillez agréer, Monsieur le Conservateur en chef, les assurances de ma considération très distinguée.

Le Chargé d'Affaires :

*Alm*

Bruxelles, le 22 juillet 1927.

Monsieur,

L'Exposition des " Trésors de Maximilien " à la salle du Jeu de Paume des Tuileries à Paris, est des plus intéressantes pour notre pays, étant donné les liens qui ont un jadis nos destinées à celles de la Maison d'Autriche.

Les objets d'art, tableaux, tapisseries, sculptures, médailles, livres enluminés que possèdent nos collections et par lesquels nous pourrions compléter une exposition semblable, constituent un ensemble assez intéressant pour que nous soyons désireux de le voir se grouper autour des oeuvres provenant de vos Musées.

D'accord avec le Ministre des Sciences et des Arts de Belgique, je vous demande, par conséquent, s'il entrerait dans les vues de votre Gouvernement de transporter à Bruxelles, dans les salles du Musée Royal des Beaux-Arts, l'exposition du Jeu de Paume, telle qu'elle est actuellement constituée, sans les objets appartenant aux collections françaises.

Je vous serais fort obligé de me faire connaître au plus tôt l'accueil qui peut être réservé à notre proposition.

Veillez croire, je vous prie, Monsieur, à ma considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Dr Zifferen

Conseiller de la Légation d'Autriche

rue Beaujou, 15,

Paris. VIII.

Bruxelles, le 18 juillet 1927.

Cher Monsieur,

Je me permets d'avoir recours à votre bonne obligation dans le but que voici : je dois me mettre en rapport avec l'un des organisateurs autrichiens de l'Exposition des Trésors de Maximilien, au Jeu de Paume, - ceci de la part du Conservateur en chef du Musée de Bruxelles -. Voudriez-vous me dire si l'un de ces Messieurs est à Paris en ce moment ( les troubles qui se produisent à Vienne empêchent toute communication de ce côté) et où je puis lui écrire.

Vous m'obligeriez beaucoup en voulant bien me renseigner au plus tôt. Je vous en remercie vivement et vous prie, Cher Monsieur, de croire à mes meilleurs sentiments.

à Monsieur André Dezarrois

Conservateur-adjoint des Musées Nationaux

Directeur de la Revue de l'Art

rue Jean Goujon, 31, Paris. VIII.

Bruxelles, le 15 juillet 1927.

Monsieur le Conservateur,

L'Exposition des " Trésors de Maximilien " à la salle du Jeu de Paume des Tuileries à Paris, est des plus intéressantes pour notre pays, étant donné les liens qui ont uni jadis nos destinées à celles de la Maison d'Autriche.

Les objets d'art, tableaux, tapisseries, sculptures, médailles, livres enluminés que possèdent nos collections et par lesquels nous pourrions compléter une exposition semblable, constituent un ensemble assez intéressant pour que nous soyons désireux de le voir se grouper autour des oeuvres provenant de vos Musées.

D'accord avec le Ministre des Sciences et des Arts de Belgique, je vous demande, par conséquent, s'il entrerait dans vos vues de transporter à Bruxelles, dans les salles du Musée Royal des Beaux-Arts, l'exposition du Jeu de Paume, telle qu'elle est actuellement constituée, sans les objets appartenant aux collections françaises.

Je vous serais fort obligé de me faire connaître au plus tôt si notre proposition vous agréée.

Veillez croire, je vous prie, Monsieur le Conservateur, à ma considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Docteur Ludwig von Baldass

Conservateur au Kunsthistorisches Museum

Burgring, I,

Vienne ( Autriche ).

Bruxelles, le 15 juillet 1927.

Excellence,

L'Exposition des " Trésors de Maximilien " à la salle du Jeu de Paume des Tuileries à Paris, est des plus intéressantes pour notre pays, étant donné les liens qui ont uni jadis nos destinées à celles de la Maison d'Autriche.

Les objets d'art, tableaux, tapisseries, sculptures, médailles, livres enluminés que possèdent nos collections et par lesquels nous pourrions compléter une exposition semblable, constituent un ensemble assez intéressant pour que nous soyons désireux de le voir se grouper autour des oeuvres provenant de vos Musées.

D'accord avec le Ministre des Sciences et des Arts de Belgique, je vous demande, par conséquent, s'il entrerait dans vos vues de transporter à Bruxelles, dans les salles du Musée Royal des Beaux-Arts, l'exposition du Jeu de Paume, telle qu'elle est actuellement constituée, sans les objets appartenant aux collections françaises.

Je vous serais fort obligé de me faire connaître au plus tôt si notre proposition vous agréée.

Veuillez croire, je vous prie, Excellence, à ma considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Son Excellence le Ministre des Sciences et des Arts

VIENNE.